

SOMMAIRE - CONTENTS

TABLE DES REVISIONS – REVISION TABLE	2
1. REFERENCES DES PRODUITS – PART NUMBERS.....	2
1.1. <i>Fonctionnalités – Functionality.....</i>	2
1.2. <i>Composants livrés – Delivered components.....</i>	2
1.2.1. <i>BFRH 1 – CRFB 1.....</i>	2
1.2.2. <i>BFRH 10 FUSIBLES MINI – CRFB 10 MINIFUSES.....</i>	2
1.2.3. <i>BFRH 3 - CRFB 3</i>	2
1.2.4. <i>SUPPORT RELAIS 40A – RELAY 40A HOLDER</i>	2
1.2.5. <i>SUPPORT RELAIS 70A – RELAY 70A HOLDER</i>	2
1.2.6. <i>SUPPORT 2 MICRO RELAIS – 2 MICRO-RELAYS HOLDER</i>	2
2. CONDITIONNEMENT – PACKAGING.....	2
2.1. <i>BFRH câblées – Wired CRFB.....</i>	2
3. STOCKAGE DES COMPOSANTS – STORAGE OF COMPONENTS.....	2
3.1. <i>Stockage des boîtiers – Storage of housings.....</i>	2
4. CABLAGE ET MONTAGE – WIRING AND ASSEMBLY.....	2
4.1. <i>Recommandations générales – General recommendations.....</i>	2
4.2. <i>Rayon de courbure – Curve radius</i>	2
4.3. <i>Vérification état boîtier livré chez le câbleur – Checking of the delivered box at harness maker factory.....</i>	2
4.4. <i>En cas de chute de pièces – In case of dropped parts.....</i>	2
5. MONTAGE DES ÉLÉMENTS – MOUNTING OF ELEMENTS.....	2
5.1. <i>En cas de chute de pièces – In case of dropped parts.....</i>	2
5.2. <i>Boîtiers - Boxes</i>	2
5.2.1. <i>Configurations Admises – Allowed Configurations.....</i>	2
5.2.2. <i>BFRH 10 FUSIBLES MINI – CRFB 10 MINIFUSES.....</i>	2
5.2.3. <i>BFRH 3 - CRFB 3</i>	2
5.2.4. <i>SUPPORT RELAIS 40A / 70A / 2 MICRO RELAIS – RELAY 40A / 70A / 2 MICRO-RELAYS HOLDER</i>	2
5.3. <i>Montage sur véhicule – Mounting on the car.....</i>	2
5.3.1. <i>Prise en main de la boîte – Hold of the box.....</i>	2
5.3.2. <i>Positionnement de la BFRH – CRFB fitting</i>	2
5.3.3. <i>Pousser - Push.....</i>	2
6. DEMONTAGE – DISMANTLING	2
6.1. <i>Boîtiers – Boxes</i>	2
6.1.1. <i>BFRH 10 FUSIBLES MINI – CRFB 10 MINIFUSES.....</i>	2
6.1.2. <i>BFRH 3 - CRFB 3</i>	2
6.1.3. <i>SUPPORT RELAIS 40A / 70A / 2 MICRO RELAIS – RELAY 40A / 70A / 2 MICRO-RELAYS HOLDER</i>	2
6.2. <i>Démontage sur véhicule – Dismantling from the vehicle.....</i>	2
ANNEXES–APPENDIX.....	32

TABLE DES REVISIONS – REVISION TABLE

Date du changement / Change date	Nouvelle révision / New revision	Chapitre / Chapter	Principal changement / Main change	Nom / Name	Date approbation / Release date
01-Apr-10	0		Document d'origine / <i>Original document</i>	O.Bouillot	
10-Nov-10	1		General update	T.VERNIER	
04-Aug-11	A	4 / 5	<i>Add dropped parts recommendations</i>	A.METTAVANT	

1. REFERENCES DES PRODUITS – PART NUMBERS

1.1. Fonctionnalités – Functionality

Cette spécification décrit les recommandations d'utilisation des BFRH ("Boites Fusibles Relais Habitacle") ; références Tyco Electronics et RSA voir paragraphe 1.2.

This specification describes recommendations of use of "Cabin Fuse and Relay Boxes"; Tyco Electronics and RSA P/N see paragraph 1.2.

L'ensemble BFRH est constitué :

The CRFB is composed of:

BFRH 1 (BFRH, 36 Minifuses) intégrant :

- Sur sa face inférieure : des alvéoles porte-clips JPT TYPE A, SPT et MPT et des logements accueillant des Clip-shunts.
- Sur sa face supérieure : des emplacements pour relais 40A et fusibles (type MINI ou ATO).
- Sur 3 faces latérales est disposé un double système de fixation permettant d'accrocher d'autre boîtier.
- Sur la 4ème face latérale est disposé le système d'accroche véhicule.

CRFB 1 (CRFB , 36 Minifuses) integrating:

- *On its lower face: cavities for JPT TYPE A, SPT, MPT and placing for Clip-shunts.*
- *On its upper face: slots for 40A relays and fuses (MINI or ATO type).*
- *On 3 of its sides: double fixing system for other boxes.*
- *On the 4th side: fixing system of the box on the vehicle support interface.*

BFRH 10 fusibles Mini intégrant :

- Sur sa face inférieure : des alvéoles porte-clips JPT TYPE A.
- Sur sa face supérieure : 10 emplacements pour fusibles type MINI.
- Sur 2 faces latérales est disposé un double système de fixation permettant d'accrocher d'autres boîtiers.

CRFB 10 Minifuses integrating:

- *On its lower face: cavities for JPT.*
- *On its upper face: 10 slots for fuses MINI.*
- *On 2 of its sides: double fixing system for other boxes.*

BFRH 3 (BFRH, 6 Minifuses) intégrant :

- Sur sa face inférieure : des alvéoles porte-clips JPT TYPE A et SPT
- Sur sa face supérieure : des emplacements pour relais 40A et Micro, fusibles (type MINI ou ATO) et diode.
- Sur 2 faces latérales est disposé un double système de fixation permettant d'accrocher d'autres boîtiers.

CRFB 3 (CRFB, 6 Minifuses) integrating:

- *On its lower face: cavities for JPT TYPE A and SPT receptacles.*
- *On its upper face: slots for 40A and Micro Relays, fuses (MINI or ATO type) and diode*
- *On 2 of its sides: double fixing system of the box on the vehicle support interface.*

Supports Relais intégrant :

- Sur sa face inférieure : des alvéoles porte-clips JPT TYPE A, SPT et MPT.
- Sur sa face supérieure : des emplacements pour relais.
- Sur 2 faces latérales est disposé un système de fixation permettant d'accrocher d'autre boîtier.

Relay Holders integrating:

- *On its lower face: cavities for JPT TYPE A, SPT and MPT receptacles.*
- *On its upper side: slots for relays.*
- *On 2 of its sides: fixing system for other boxes.*

La conception des connecteurs permet de réduire au minimum les risques d'un mauvais verrouillage des contacts dans les boîtiers et les erreurs de montage lors de la fabrication et de la mise en œuvre des faisceaux.

Néanmoins, il faut respecter certaines recommandations d'utilisation et de stockage pour que la fabrication et le montage des faisceaux se fassent correctement.

Design of connectors reduces the risk of wrong mating of a contact in housing and mating error during manufacturing and use of harness.

Nonetheless, some recommendations must be respected for the use and the storage of connectors to make sure that assembly and use of harness is correct.

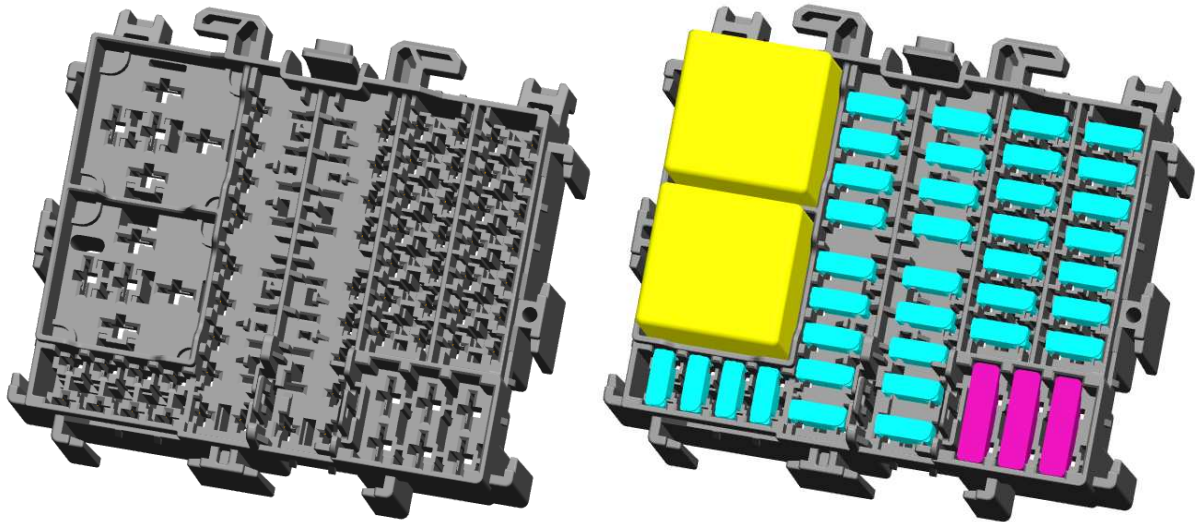
1.2. Composants livrés – *Delivered components*

Référence TE : TE P/N:	Référence RSA : RSA P/N:	Description Description	Material / Finish	Couleur / Colour
1801613-1	243 517 012R	BFRH, 36 Minifuses CRFB, 36 Minifuses	PP GFM 25/15	Noir / Black
1801616-1	243 517 961R	BFRH 10 Minifuses CRFB 10 Minifuses	PP GFM 25/15	Noir / Black
1801617-1	243 515 881R	BFRH , 6 Minifuses CRFB, 6 Minifuses	PP GFM 25/15	Noir / Black
1801618-1	243 809 443R	Module Relais 40A Relay 40A holder	PP GFM 25/15	Noir / Black
1801619-1	243 808 725R	Module Relais 70A Relay 70A holder	PP GFM 25/15	Noir / Black
1801620-1	243 801 496R	Module 2 Micro Relais 2 Micro Relays holder	PP GFM 25/15	Noir / Black

1.2.1. BFRH 1 – CRFB 1

- Voir spécification TE 408-15007 pour les recommandations d'utilisation de la BFRH, 36 Minifuses.

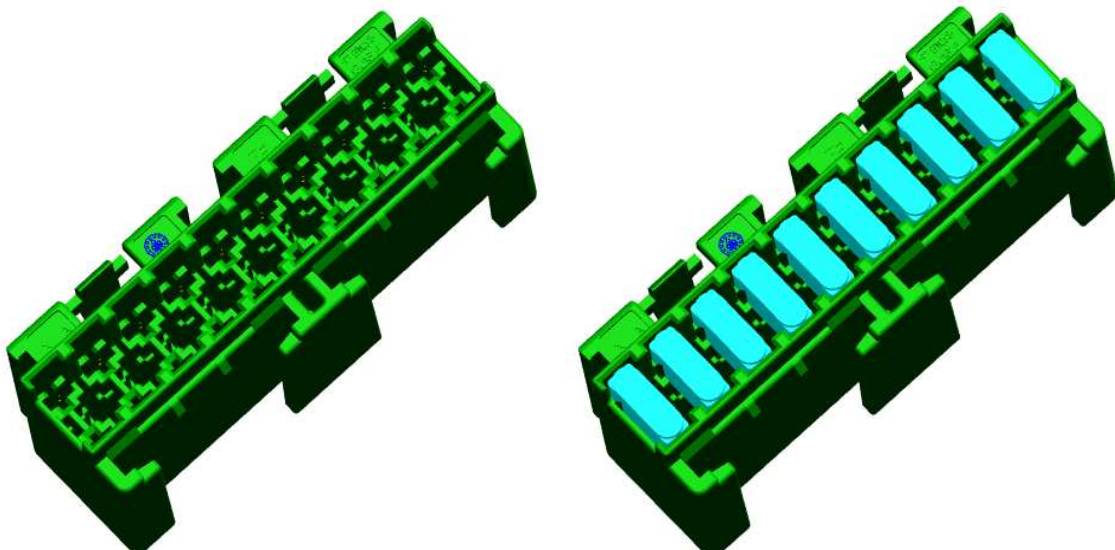
- See TE specification 408-15007 for recommendations of use of CRFB, 36 Minifuses



1.2.2. BFRH 10 FUSIBLES MINI – CRFB 10 MINIFUSES

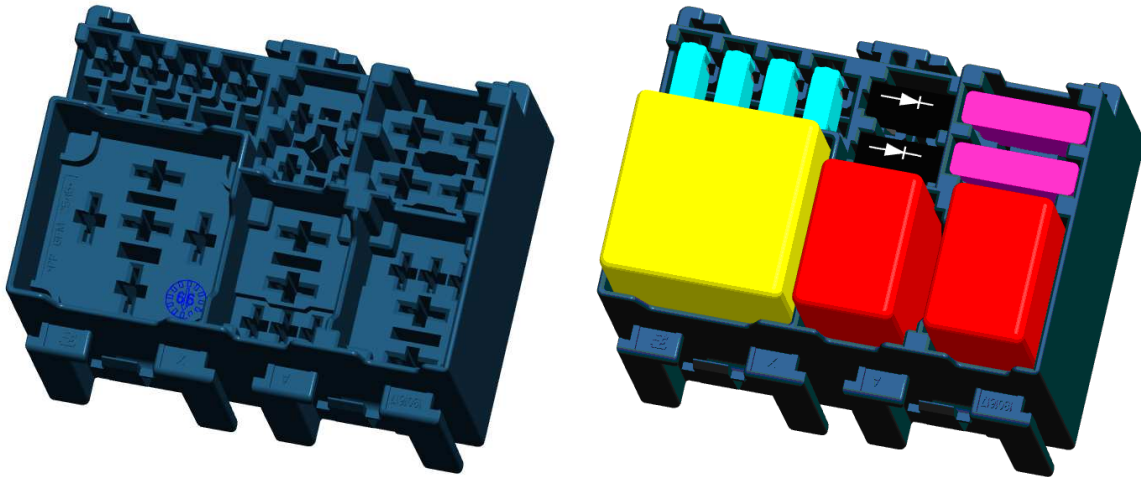
- Voir spécification TE 408-15008 pour les recommandations d'utilisation de la BFRH, 10 Minifuses.

- See TE specification 408-15008 for recommendations of use of CRFB, 10 Minifuses



1.2.3. BFRH 3 - CRFB 3

- Voir spécification TE 408-15009 pour les recommandations d'utilisation de la BFRH, 6 Minifuses.
- See TE specification 408-15009 for recommendations of use of CRFB, 6 Minifuses.



1.2.4. SUPPORT RELAIS 40A – RELAY 40A HOLDER

- Voir spécification TE 408-15010 pour les recommandations d'utilisation support relais 40A.
- See TE specification 408-15007 for recommendations of use of 40A relay holder.



1.2.5. SUPPORT RELAIS 70A – RELAY 70A HOLDER

- Voir spécification TE 408-15010 pour les recommandations d'utilisation support relais 70A.
- See TE specification 408-15007 for recommendations of use of 70A relay holder.



1.2.6. SUPPORT 2 MICRO RELAIS – 2 MICRO-RELAYS HOLDER

- Voir spécification TE 408-15010 pour les recommandations d'utilisation support relais 2 Micro Relais.
- See TE specification 408-15007 for recommendations of use of 2 Micro relay holder.



2. CONDITIONNEMENT – PACKAGING

2.1. BFRH câblées – Wired CRFB

Une fois la BFRH câblée et équipée de ses fusibles et relais, il est conseillé de la conditionner dans un emballage adéquate qui évitera toute perte de composants et détériorations durant les manipulations et transports (par exemple : calage bulles ou film mousse en polyéthylène basse densité).

Once the CRFB was cabled and was equipped with its fuses and relay, it is advised to package it in a appropriate packaging which will avoid any loss of components and damages during the handlings and the transport (for example: bubble wrap or film of foam in polyethylene low density).

3. STOCKAGE DES COMPOSANTS – STORAGE OF COMPONENTS

3.1. Stockage des boîtiers – Storage of housings

- Respecter la spécification Tyco Electronics Réf. 107-15529
- Une période (=24 heures) d'équilibrage thermique est nécessaire en câblerie avant insertion des contacts dans les alvéoles.
- Ne pas stocker les produits en vrac sur bord de ligne.
- Conserver les BFRH dans leur emballage d'origine jusqu'en bord de ligne.
- *Respect Tyco Electronics Specifications Ref. 107-15529*
- *One period (=24 hours) of thermal balancing is necessary in harness factory before insertion of contacts in housing.*
- *Not store products in bulk on the process line*
- *Preserve the CRFB in their original packing up to the process line.*

4. CABLAGE ET MONTAGE – WIRING AND ASSEMBLY

4.1. Recommandations générales – General recommendations

- Les longueurs de dénudage des conducteurs sont données par les spécifications de sertissage et sont indiquées sur le plan du contact concerné. Lors du dénudage des conducteurs, ne pas marquer, déformer ou couper les brins des conducteurs.
- Les produits, après sertissage, devront être stockés dans un local propre et sec. Ils devront être recouverts d'une feuille de vinyle destinée à les protéger de toute contamination extérieure ou être entreposés dans des conteneurs jusqu'à leur utilisation.
- Les fils sertis seront regroupés en nappes n'excédant pas une centaine de fils. Il est recommandé de protéger l'extrémité de chaque nappe, côté contacts, par un sac de vinyle par exemple.
- Le sertissage des contacts doit être effectué en utilisant les outillages Tyco Electronics en suivant les procédures définies dans les spécifications de sertissage Tyco Electronics et dans le plan client du contact concerné.
- La hauteur de sertissage sera mesurée avec un micromètre spécial comme indiqué ci-dessous (voir fig. 1).
- *Lengths of stripping are specified in contact application specification and Tyco Electronics contact customer drawing. When stripping, do not damage mark or cut copper blade.*
- *Products must be store in a clean, dry area. They must be covered with a proper vinyl plastic sheet to avoid any risk of external pollution or stored in special containers until their use.*
- *Crimped leads should be processed in one hundred parts maximum bundles. It is recommended to protect contacts in a vinyl bag for example.*
- *Crimping of contacts must be done using Tyco Electronics crimping tools respecting Tyco Electronics crimping specification and Tyco Electronics contact customer drawing.*
- *Crimping height dimension must be measured using a special micrometer (See fig. 1).*

Le micromètre spécial de mesure de la hauteur de sertissage est comme celui montré fig. 2.

Special micrometer for crimping height measures is like fig.2.

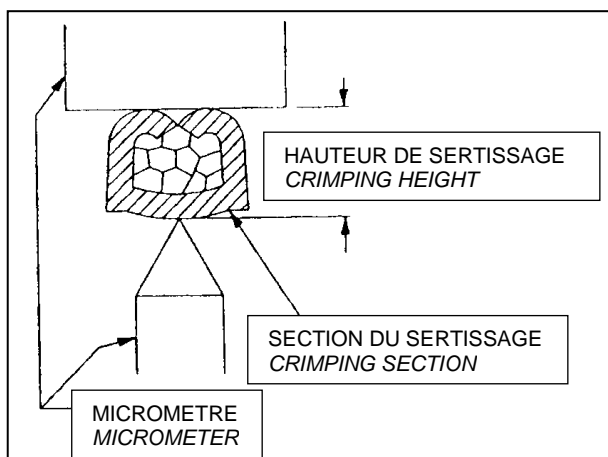


Fig. 1 : Mesure de la hauteur de sertissage
 Fig. 1: Crimping height measure

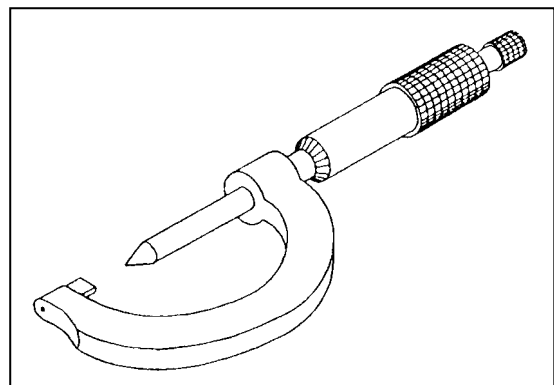


Fig. 2 : Micromètre spécial
 Fig. 2: Special micrometer

4.2. Rayon de courbure – *Curve radius*

- Rayon de courbure à respecter: R=15 mm MINI excepté pour les câbles de section 7² et 10² où R=40mm MINI
- Position du toron par rapport à la face inférieure de la boîte : L=60mm MINI
- L'enrubannage du toron commence à une distance de E=50mm MINI de la surface la plus extérieure de la boîte suivant le sens de sortie des câbles.
- *Minimum curve radius for wire's tore: R= 15mm MINI except for 7² & 10² wires where R=40mm MINI.*
- *Position of the wire's tore from the bottom of the box: L=60mm MINI*
- *Taping up of the wire's tore must start at a distance of E=50mm MINI from the most external side of the box regarding the way out of wires*

4.3. Vérification état boîtier livré chez le câbleur – *Checking of the delivered box at harness maker factory*

Les boîtiers ne doivent présenter aucunes traces de coups, déformations ou casses.

Housings must not have working damage, defects or cracking.

4.4. En cas de chute de pièces – *In case of dropped parts*

En cas de chute de pièces ou des faisceaux, inspecter les pièces plastiques.

In case of dropped parts or harnesses, check plastics parts.

En cas de casse, les pièces doivent être rebutées et ne pas être utilisées.

In case of broken part, parts have to be rejected and not used.

5. MONTAGE DES ÉLÉMENTS – *MOUNTING OF ELEMENTS*

5.1. En cas de chute de pièces – *In case of dropped parts*

En cas de chute de pièces ou des faisceaux, inspecter les pièces plastiques. *In case of dropped parts or harnesses, check plastics parts.*

En cas de casse, les pièces doivent être rebutées et ne pas être utilisées. *In case of broken part, parts have to be rejected and not used.*

5.2. Boitiers - Boxes

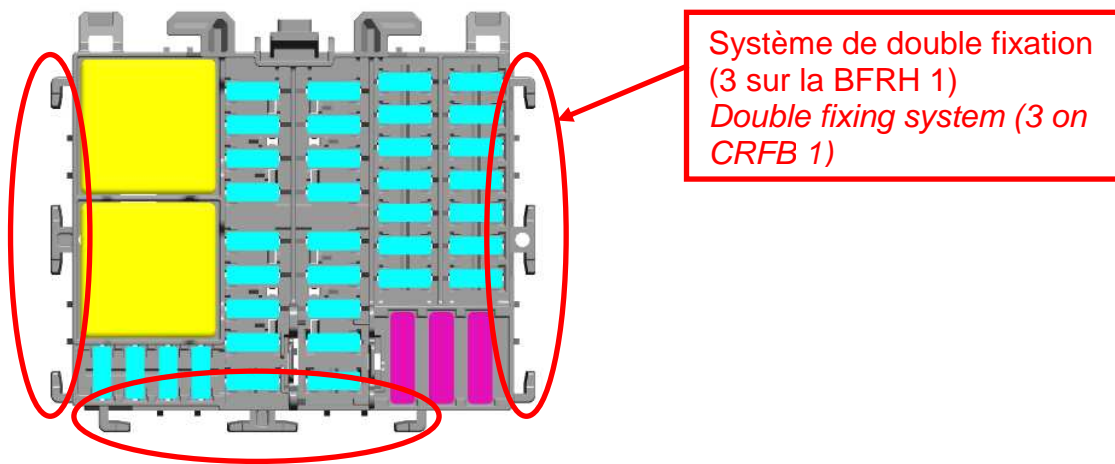
5.2.1. Configurations Admises – Allowed Configurations

Il est permis de rapporter au maximum 2 modules l'un derrière l'autre sur un des systèmes de fixation de la BFRH 1.

It is allowed to add a maximum of 2 modules in a row on one of the fixing systems of the CRFB 1.

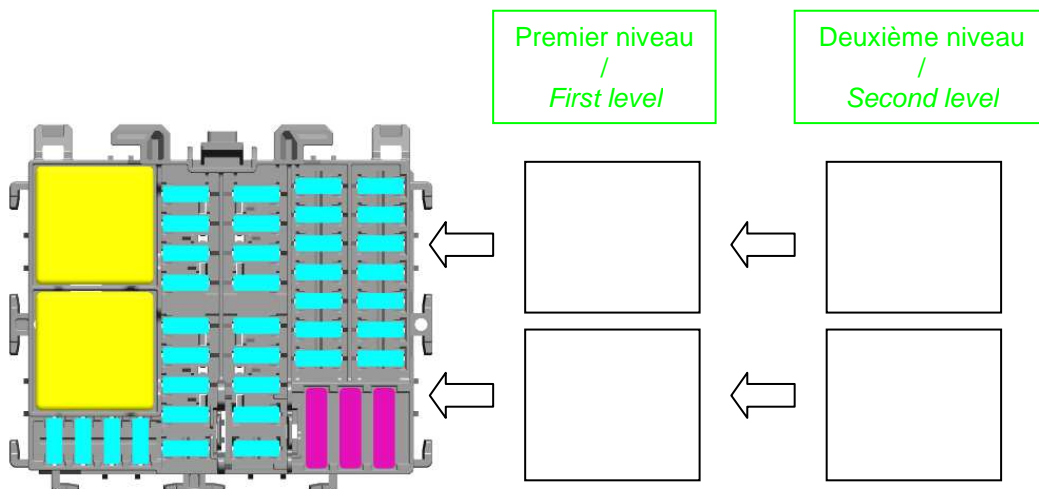
Il est conseillé d'équilibrer au mieux les charges autour de la BFRH 1.

It is recommended to balance the loads around the CRFB 1.



Seules les combinaisons de modules ci-dessous sont admises sur les 3 systèmes de double fixation de la BFRH 1.

Only the combinations of modules above are allowed on 3 double fixing systems of the CRFB 1.



Premier niveau (directement sur la BFRH1) – First level (directly on CRFB 1)

Les combinaisons autorisées sur le premier niveau sont listées dans le tableau 1. *The allowed combinations on the first level are listed in table 1.*

Premier niveau / First level					
Nombre de boîtes / Number of Boxes					
Combinaisons autorisées / Allowed combination	BFRH 10 fusibles Mini / CRFB 10 Minifuses	BFRH 3 / CRFB 3	Support relais 40A / Relay 40A holder	Support relais 70A / Relay 70A holder	Support relais 20A / Relay 20A holder
1a	1				
2a		1			
3a			2		
4a				2	
5a					2
6a			1	1	
7a			1		1
8a				1	1
9a			1		
10a				1	
11a					1

Tableau 1 / Table 1

Deuxième niveau (sur les modules fixés au premier niveau) – Second level (on modules fixing on the level one)

Les combinaisons autorisées sur le second niveau sont listées dans le tableau 2. *The allowed combinations on the second level are listed in table 2.*

Deuxième niveau / Second level			
Nombre de boîtes / Number of Boxes			
Combinaisons autorisées / Allowed combination	BFRH 10 fusibles Mini / CRFB 10 Minifuses	Support relais 40A / Relay 40A holder	Support relais 20A / Relay 20A holder
1b	1		
2b		2	
3b			2
4b		1	1
5b		1	
6b			1

Tableau 2 / Table 2

Remarques :

- 1) La combinaison 1b est autorisée seulement avec la combinaison 1a.
- 2) Pas de combinaisons autorisées au deuxième niveau avec la combinaison 2a.
- 3) La combinaison 2a est autorisée sur seulement 2 doubles fixations de la BFRH 1.
- 4) Les combinaisons complètes (2 niveaux remplis soit 21 combinaisons au total) sont autorisées sur seulement 2 doubles fixations de la BFRH 1. Dans ce cas, la troisième double fixation ne doit contenir que le premier niveau.

Remarks:

- 1) *The combination 1b is allowed only with combinations 1a.*
- 2) *No combination allowed on the second level with the combination 2a.*
- 3) *The combination 2a is allowed on only 2 doubles fixing system of CRFB 1.*
- 4) *The full combinations (2 levels full: 21 combinations on total) are allowed on only 2 double fixing systems of CRFB 1. In this case, the third double fixing system must contain only the first level.*

Les combinaisons autorisées sont résumées dans le tableau 3 ci dessous.

The allowed combinations are summary in table 3 below.

		Combinaisons autorisées sur le second niveau / Allowed combination on second level					
		1b	2b	3b	4b	5b	6b
Combinaisons autorisées sur le premier niveau / Permitted combination on first level	1a	X	X	X	X	X	X
	2a						
	3a		X	X	X	X	X
	4a		X	X	X	X	X
	5a		X	X	X	X	X
	6a		X	X	X	X	X
	7a		X	X	X	X	X
	8a		X	X	X	X	X
	9a					X	X
	10a					X	X
	11a					X	X

X Combinaisons autorisées.

X Allowed combinations.

X Combinaisons autorisées mais voir remarques N° ci-dessus.

X Allowed combinations but see remarks N° above.

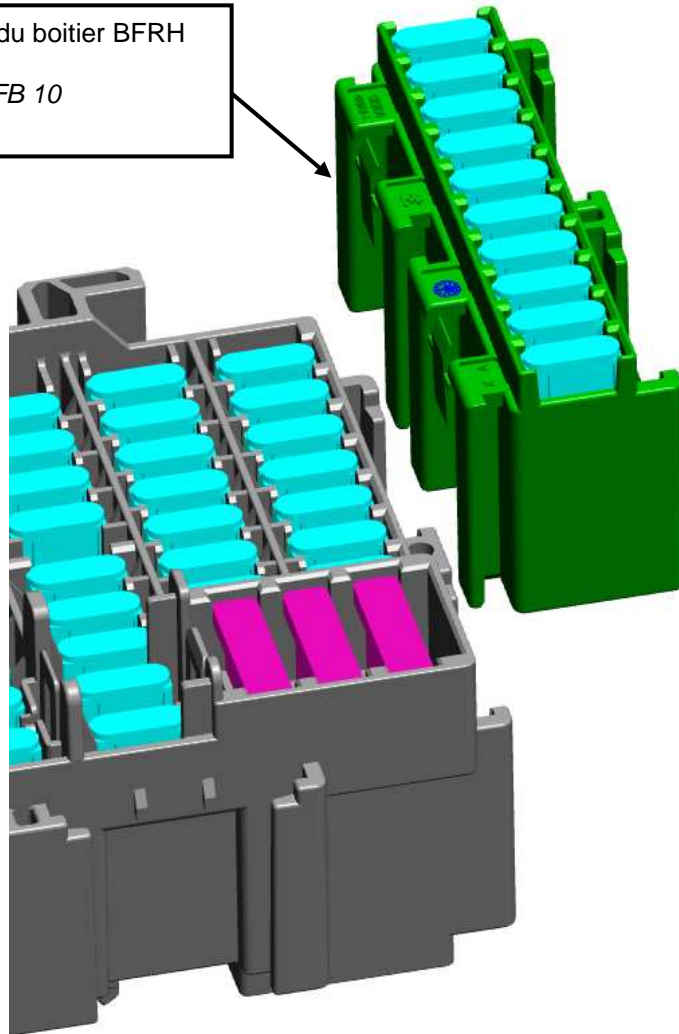
Combinaisons non autorisées.

Forbidden combinations

5.2.2. BFRH 10 FUSIBLES MINI – CRFB 10 MINIFUSES

Positionner le boîtier afin de centrer le système de double fixation et son interface d'accroche correspondante. *Fit the double fixing system of the box in its corresponding interface.*

Système de double fixation du boîtier BFRH 10 FUSIBLES MINI /
Double fixing system of CRFB 10 MINIFUSES.

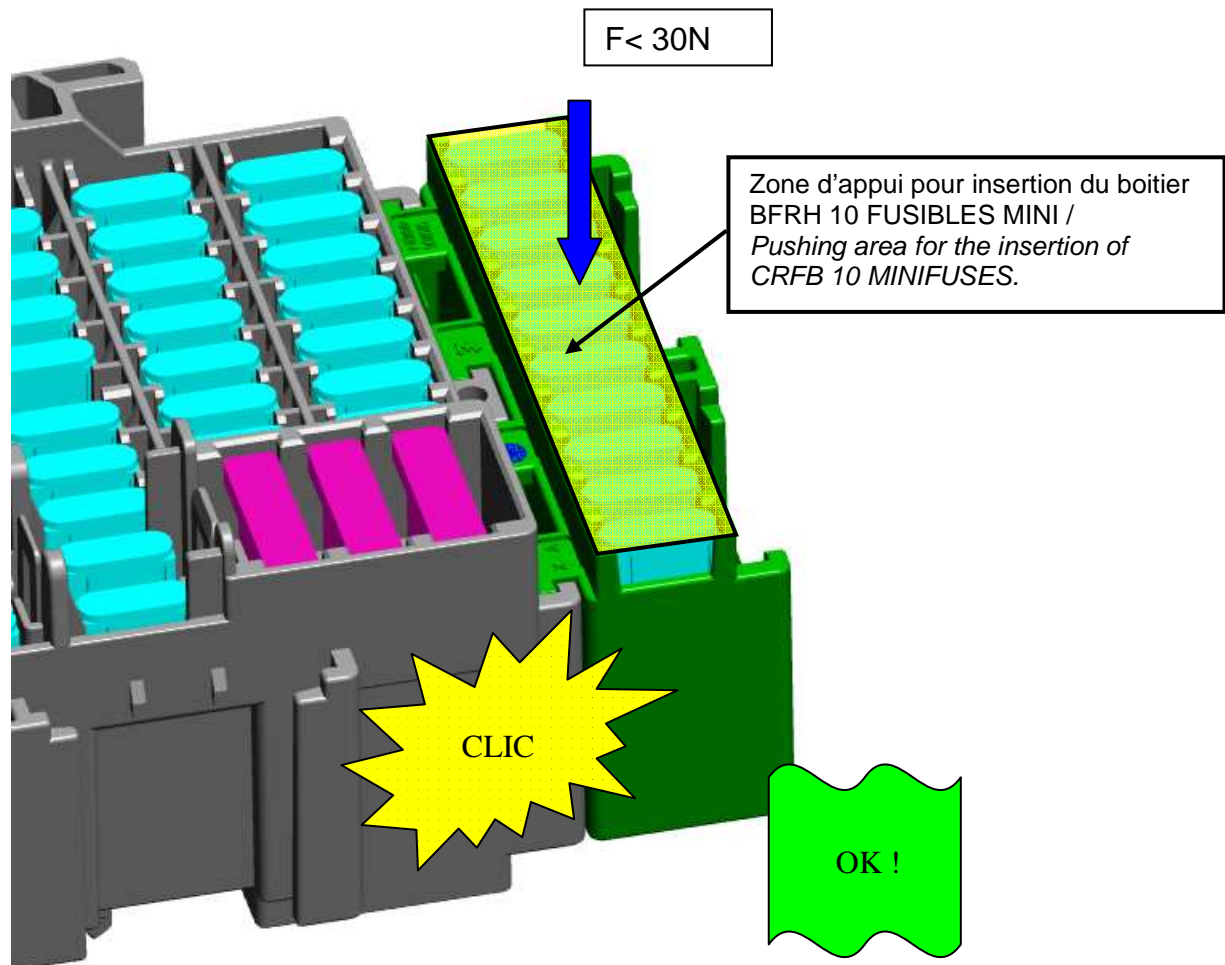


Appliquer un effort uniquement dans la zone et dans le sens de la flèche indiquée sur la figure ci-dessous, jusqu'à ce que le boîtier arrive en butée. L'effort de mise en place du boîtier doit être inférieur à 30N.

Only push in the area and direction as shown on the picture below, until the abutment of the box. Fitting effort must be lower than 30N.

Le boîtier se verrouille grâce à 2 lances en produisant un « double clic » tactile et audible.

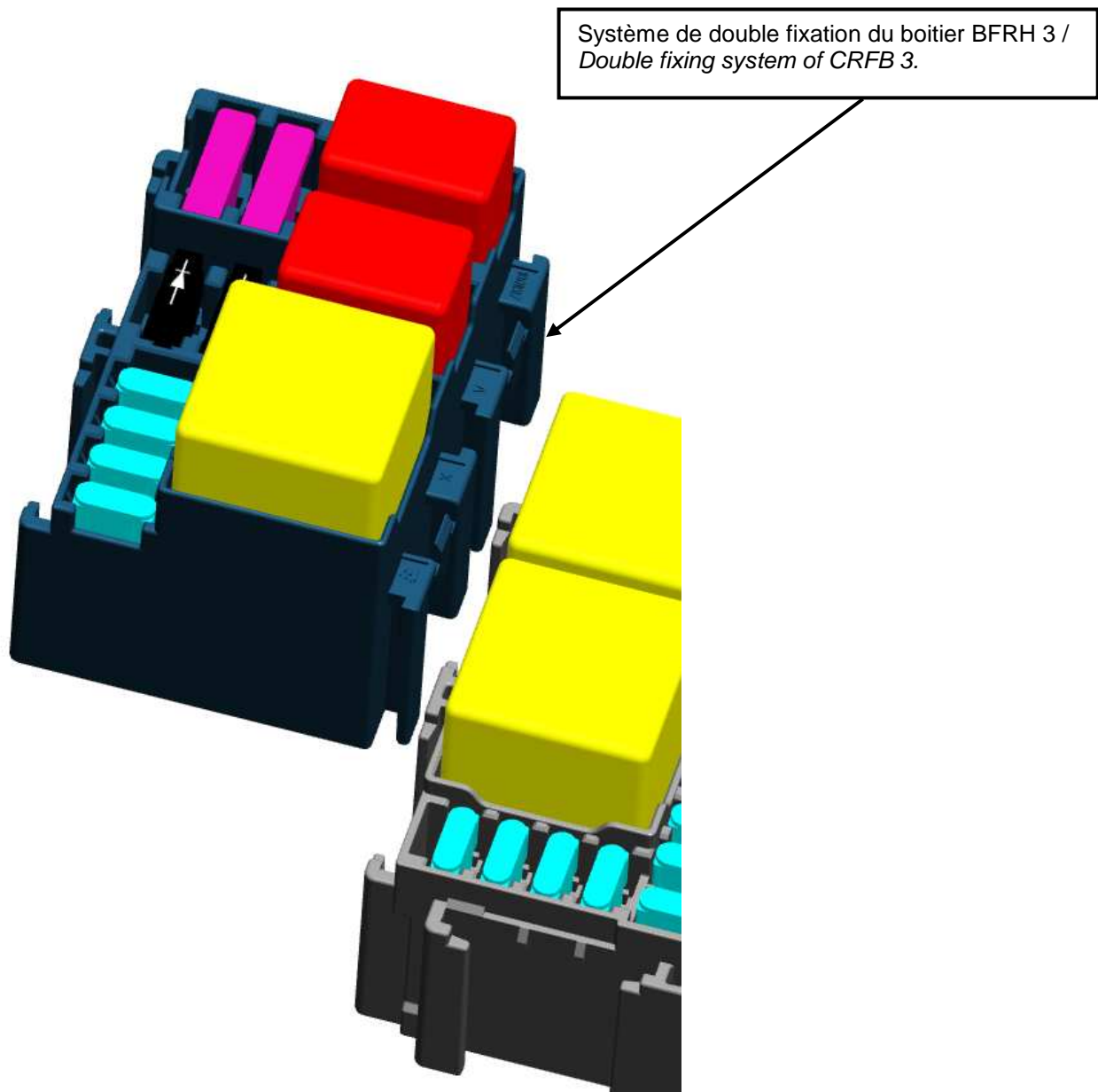
The box locks in the interface thanks to 2 lances with a "double click" tactile and audible sensation.



5.2.3. BFRH 3 - CRFB 3

Positionner le boîtier afin de centrer le système de double fixation et son interface d'accroche correspondante.

Fit the double fixing system of the box in its corresponding interface.

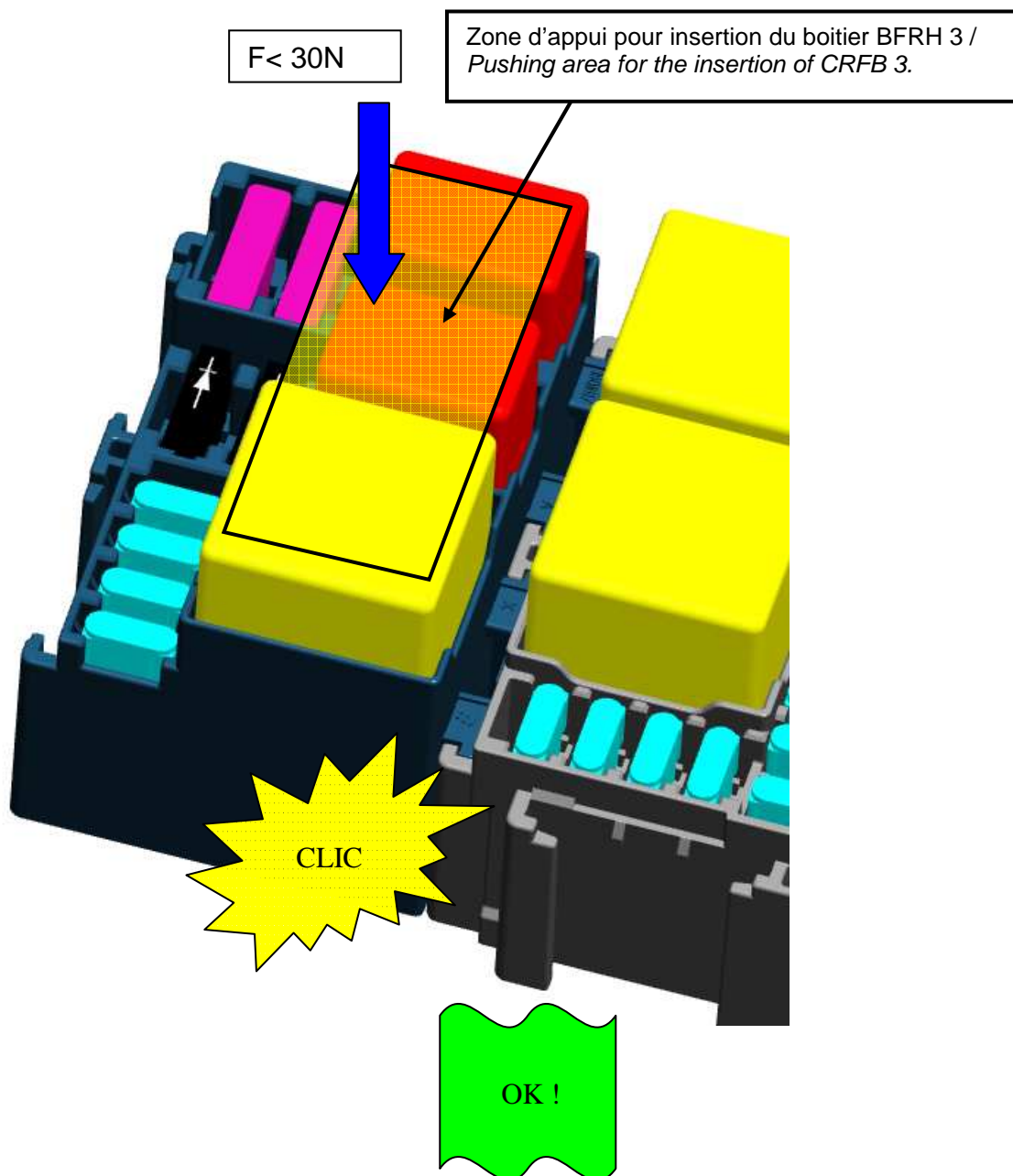


Appliquer un effort uniquement dans la zone et dans le sens de la flèche indiquée sur la figure ci-dessous, jusqu'à ce que le boîtier arrive en butée. L'effort de mise en place du boîtier doit être inférieur à 30N.

Only push in the area and direction as shown on the picture below, until the abutment of the box. Fitting effort must be lower than 30N.

Le boîtier se verrouille grâce à 2 lances en produisant un « double clic » tactile et audible.

The box locks in the interface thanks to 2 lances with a "double click" tactile and audible sensation.



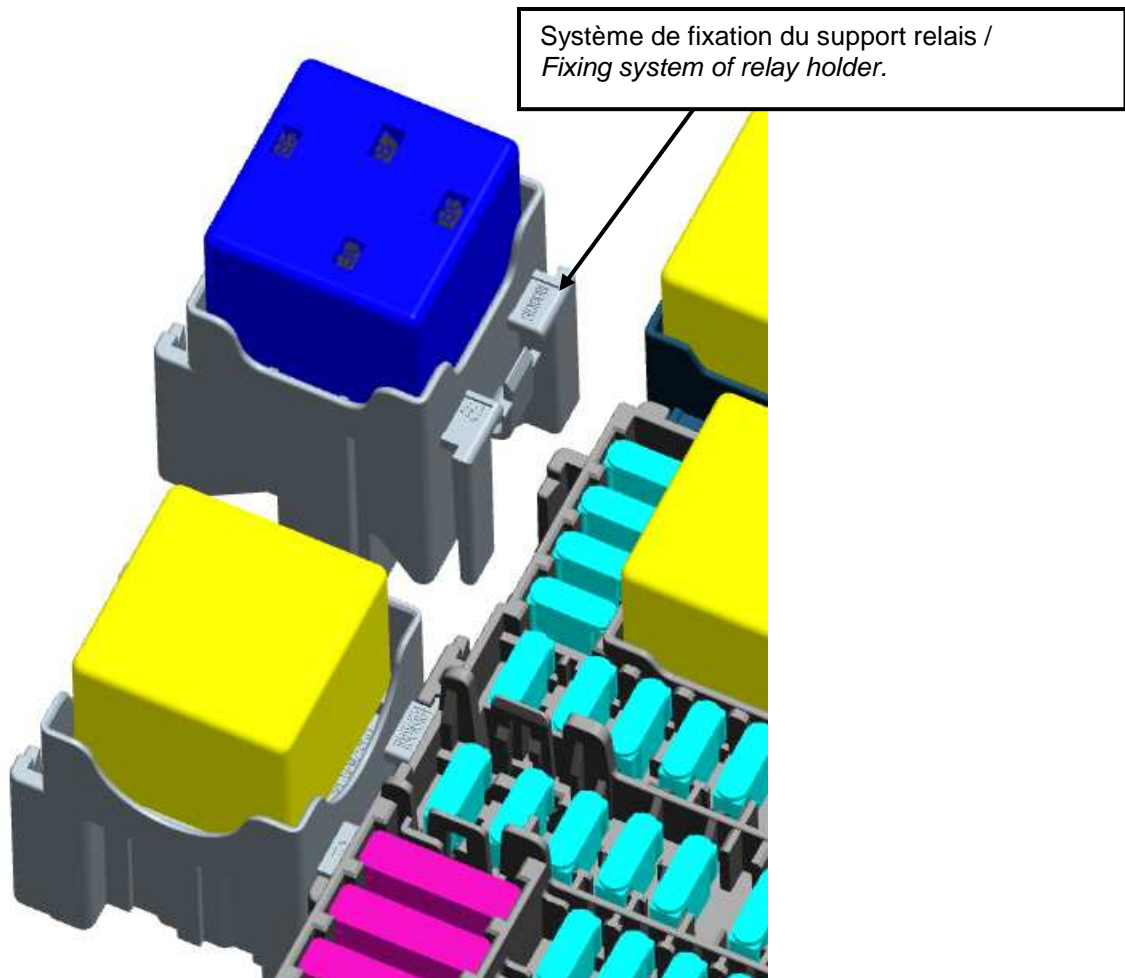
5.2.4. SUPPORT RELAIS 40A / 70A / 2 MICRO RELAIS – RELAY 40A / 70A / 2 MICRO-RELAYS HOLDER

Positionner le support relais afin de centrer le système de fixation et son interface d'accroche correspondante.

Fit the fixing system of the relay holder in its corresponding interface.

Au maximum 2 supports relais peuvent être associés les uns derrière les autres.

A maximum of 2 relay holders can be associated in a row.

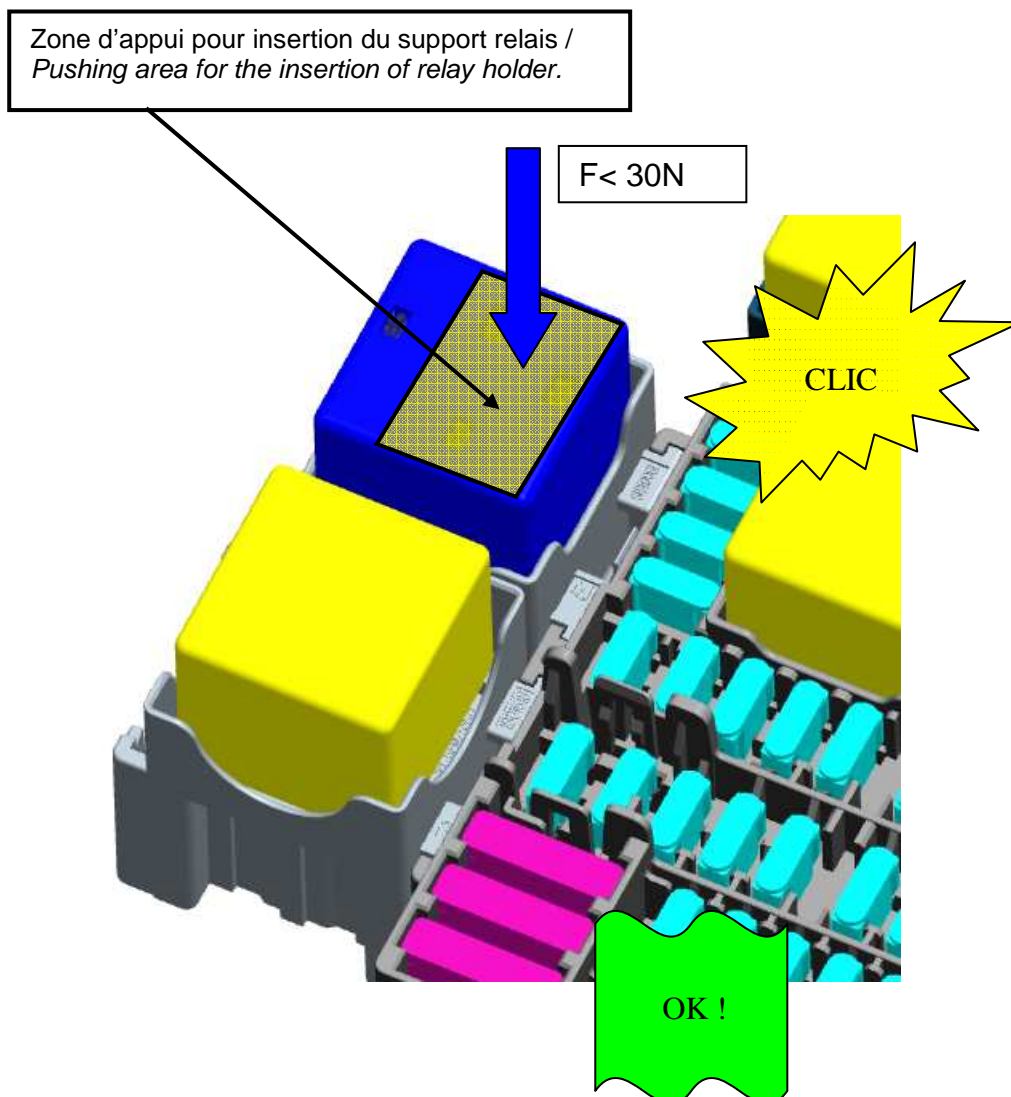


Appliquer un effort uniquement dans la zone et dans le sens de la flèche indiquée sur la figure ci-dessous, jusqu'à ce que le support relais arrive en butée. L'effort de mise en place du boîtier doit être inférieur à 30N.

Only push in the area and direction as shown on the picture below, until the abutment of the relay holder. Fitting effort must be lower than 30N.

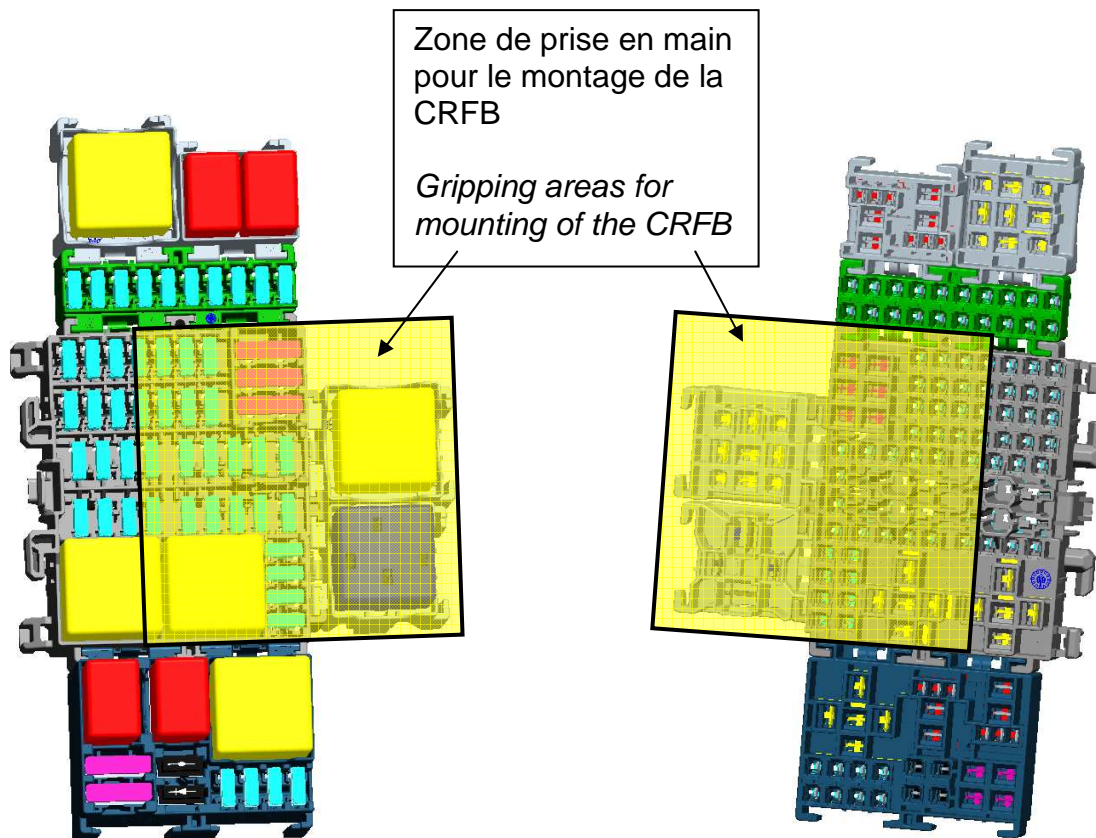
Le support relais se verrouille grâce à une lance en produisant un « clic » tactile et audible.

The relay holder locks in the interface thanks to a lance with a "click" tactile and audible sensation.



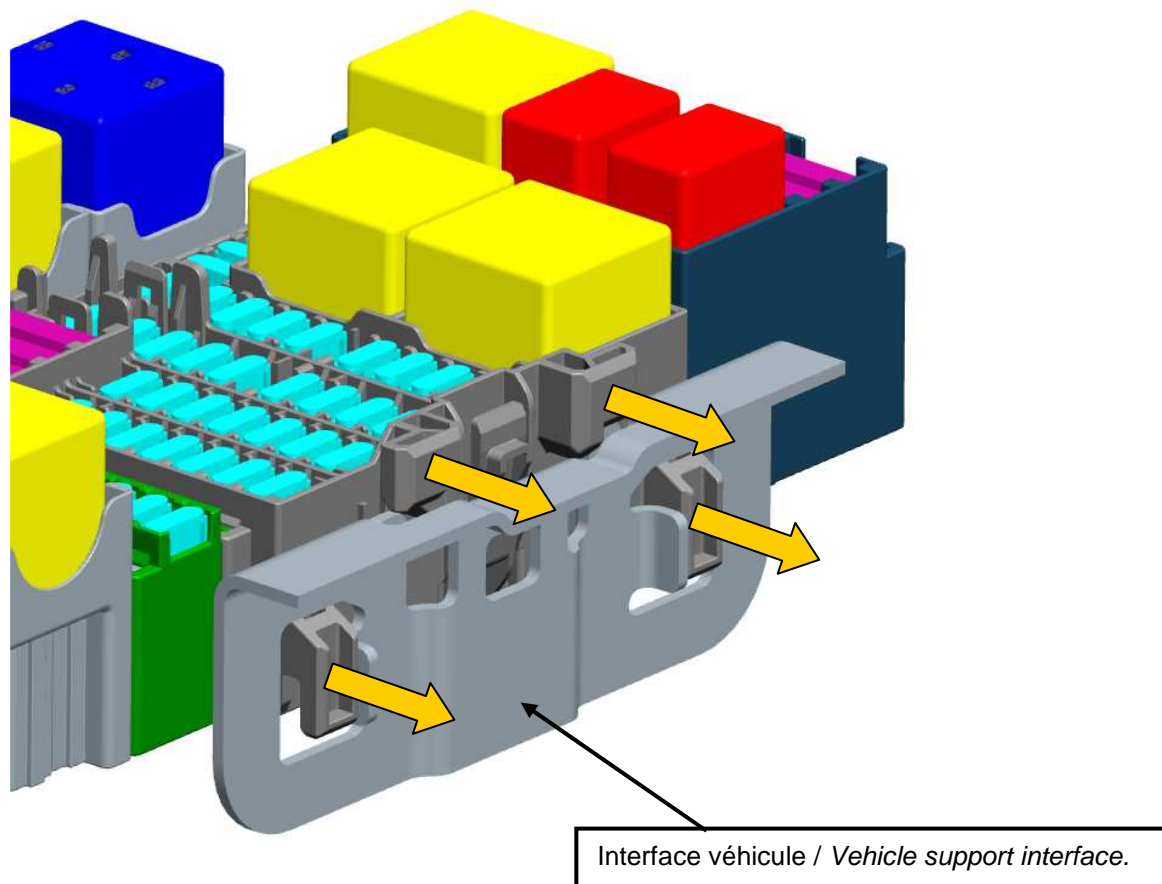
5.3. Montage sur véhicule – *Mounting on the car*

5.3.1. Prise en main de la boîte – Hold of the box



5.3.2. Positionnement de la BFRH – CRFB fitting

Positionner la BFRH afin de placer les crochets du système d'accroche dans l'interface véhicule correspondante. *Fit the fixing system of the CRFB in its corresponding vehicle support interface.*



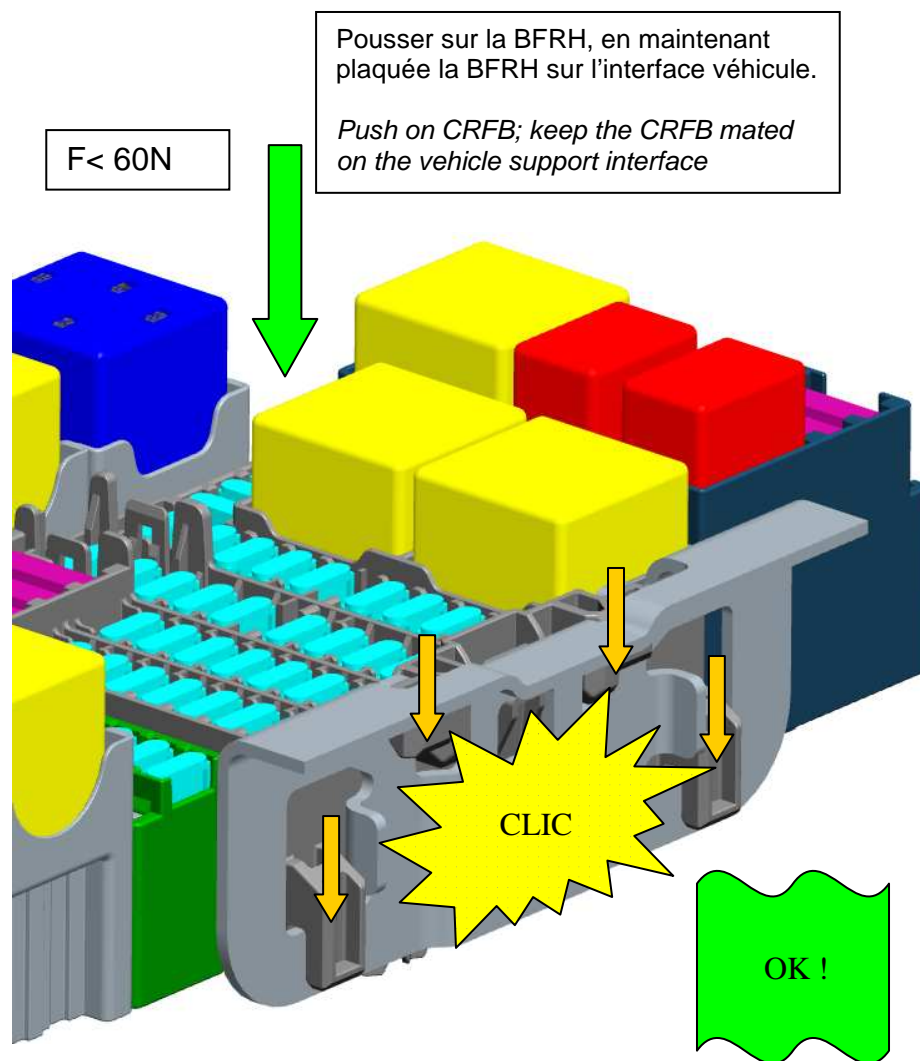
5.3.3. Pousser - Push

Pousser sur la BFRH dans le sens de la flèche indiquée sur la figure ci-dessous, jusqu'à ce que la BFRH arrive en butée. L'effort de mise en place de la BFRH doit être inférieur à 60N.

Push on the CRFB in direction as shown on the picture below, until the abutment of the CRFB. Fitting effort must be lower than 60N.

La BRFH se verrouille grâce à une lance en produisant un « clic » tactile et audible.

The CRFB locks in the vehicle interface thanks to a lance with a "click" tactile and audible sensation.

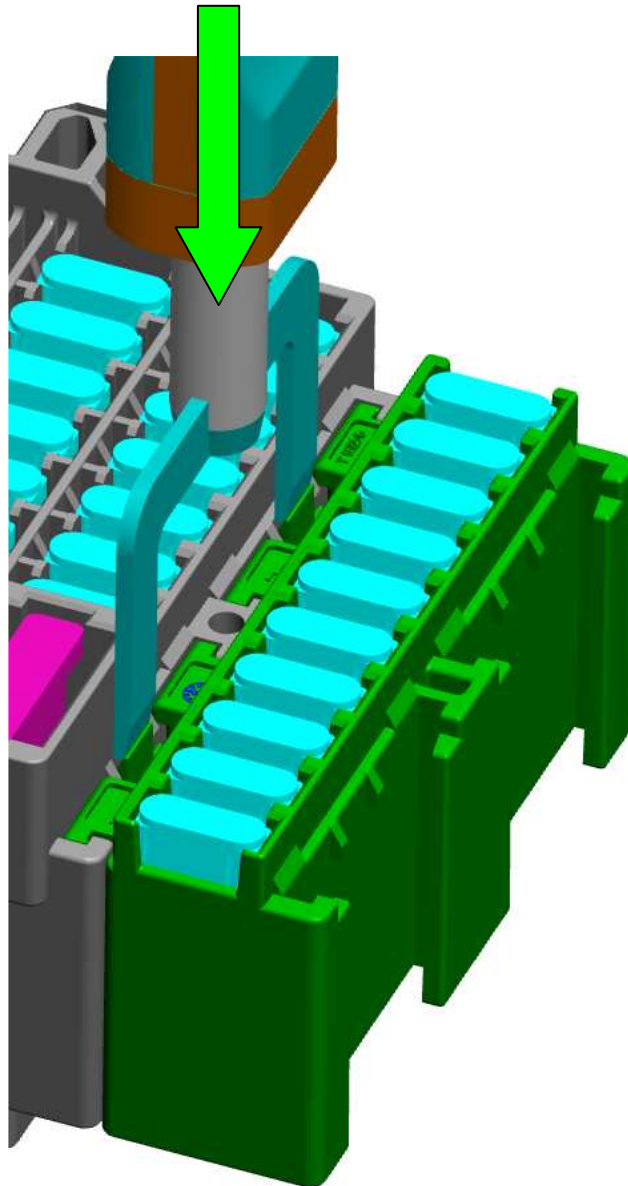


6. DEMONTAGE – DISMANTLING

6.1. Boitiers – Boxes

6.1.1. BFRH 10 FUSIBLES MINI – CRFB 10 MINIFUSES

- a) A l'aide de l'outillage TBD, défléchir les lances de verrouillage du double système de fixation.
- a) *With the tool TBD, deflect the locking lances of the double fixation system.*



b) Extraire le boîtier selon les figures ci-après.

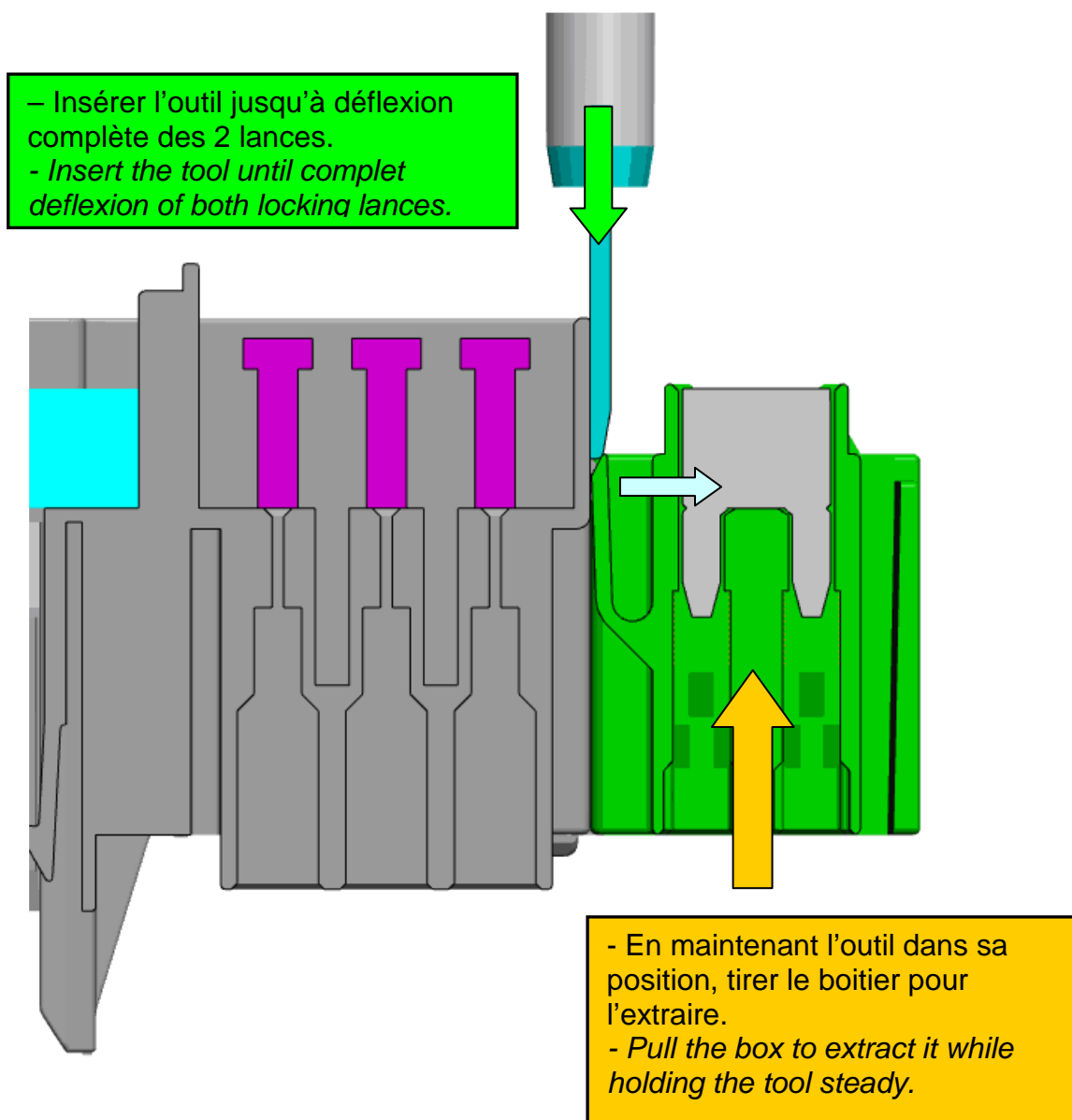
Notes :

- Si on ne peut pas extraire le boîtier, continuer de défléchir les lances avec l'outil.
- Lors de l'extraction des détériorations des boîtiers peuvent avoir lieu – si tel est le cas il faut remplacer les boîtiers endommagés.

b) Extract the box according to following views.

Nota:

- If the box cannot be extracted, continue to deflect the locking lances with the tool.
- Attend to the crack and break of boxes, when you insert extraction tool – if then the damaged parts must be exchanged, not used.



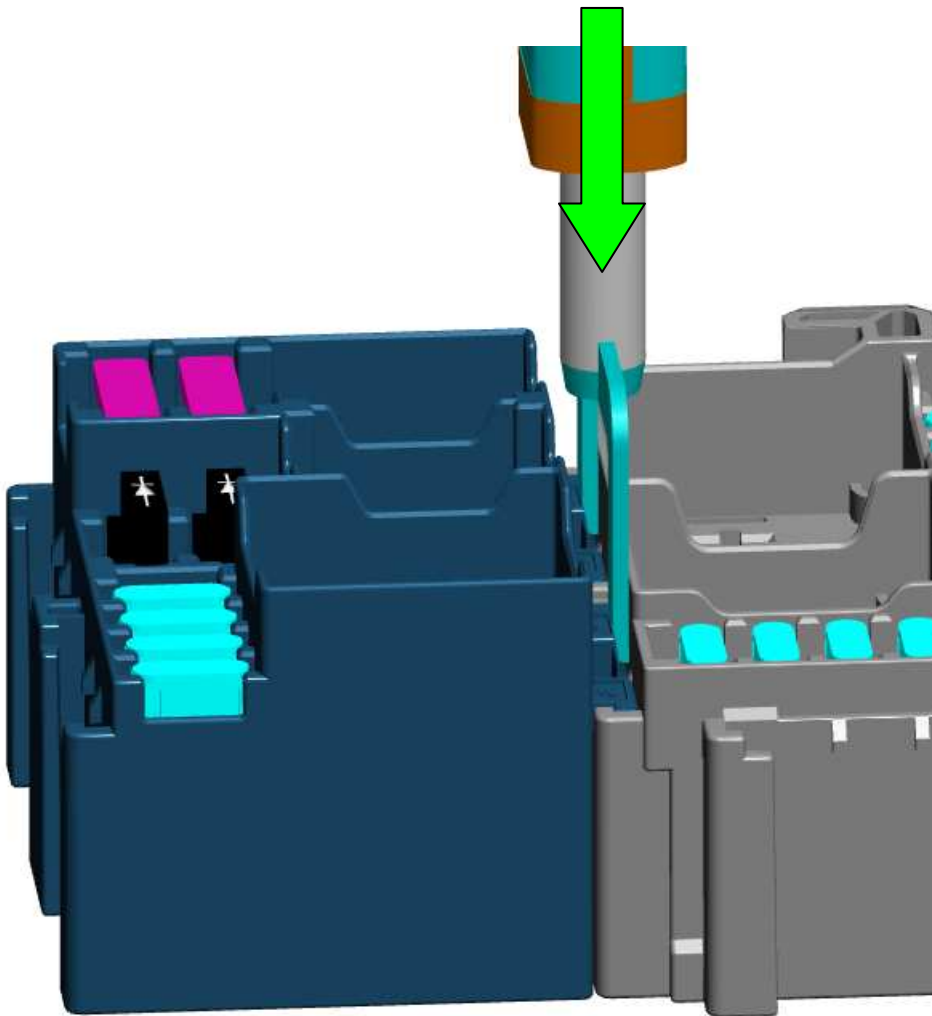
6.1.2. BFRH 3 - CRFB 3

- a) A l'aide de l'outillage TBD, défléchir les lances de verrouillage du double système de fixation.

NB : En cas de gêne pour insérer l'outil, il peut être nécessaire d'enlever certains relais avant.

- a) *With the tool TBD, deflect the locking lances of the double fixation system.*

NB: If the insertion of the tool is not easy, it maybe necessary to remove some of the relays before.



b) Extraire le boîtier selon les figures ci-après.

Notes :

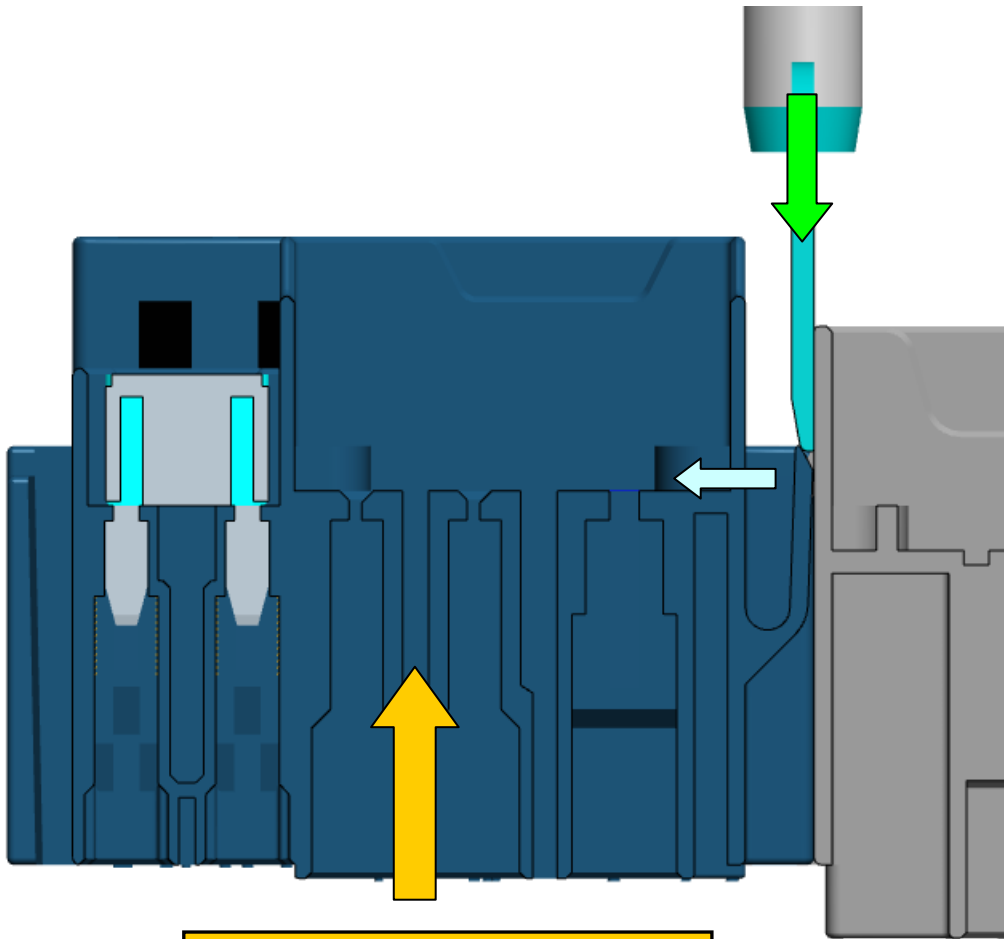
- Si on ne peut pas extraire le boîtier, continuer de défléchir les lances avec l'outil.
- Lors de l'extraction des détériorations des boîtiers peuvent avoir lieu – si tel est le cas il faut remplacer les boîtiers endommagés.

b) Extract the box according to following views.

Nota:

- If the box cannot be extracted, continue to deflect the locking lances with the tool.
- Attend to the crack and break of boxes, when you insert extraction tool – if then the damaged parts must be exchanged, not used.

– Insérer l'outil jusqu'à déflexion complète des 2 lances.
- Insert the tool until complet deflexion of both locking lances.

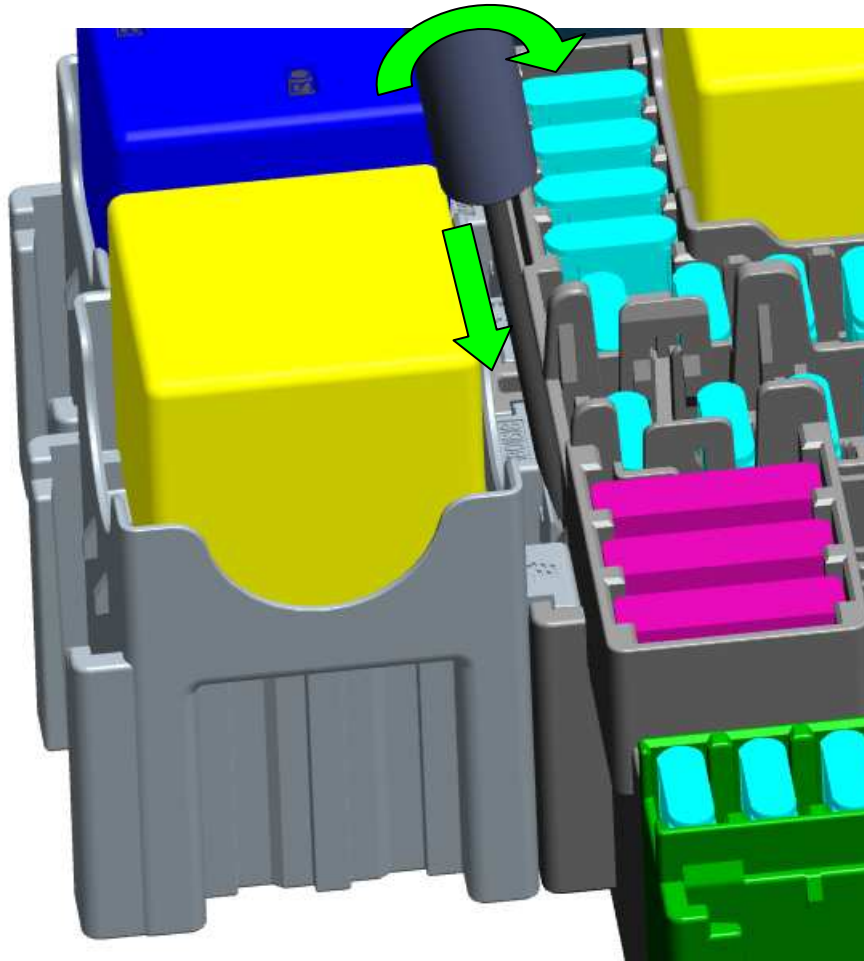


- En maintenant l'outil dans sa position, tirer le boîtier pour l'extraire.
- Pull the box to extract it while holding the tool steady.

6.1.3. SUPPORT RELAIS 40A / 70A / 2 MICRO RELAIS – RELAY 40A / 70A / 2 MICRO-RELAYS HOLDER

a) A l'aide d'un tournevis plat, défléchir la lance de verrouillage du système de fixation.

a) *With a screwdriver, deflect the locking lance of the fixation system.*



b) Extraire le support relais selon les figures ci-après.

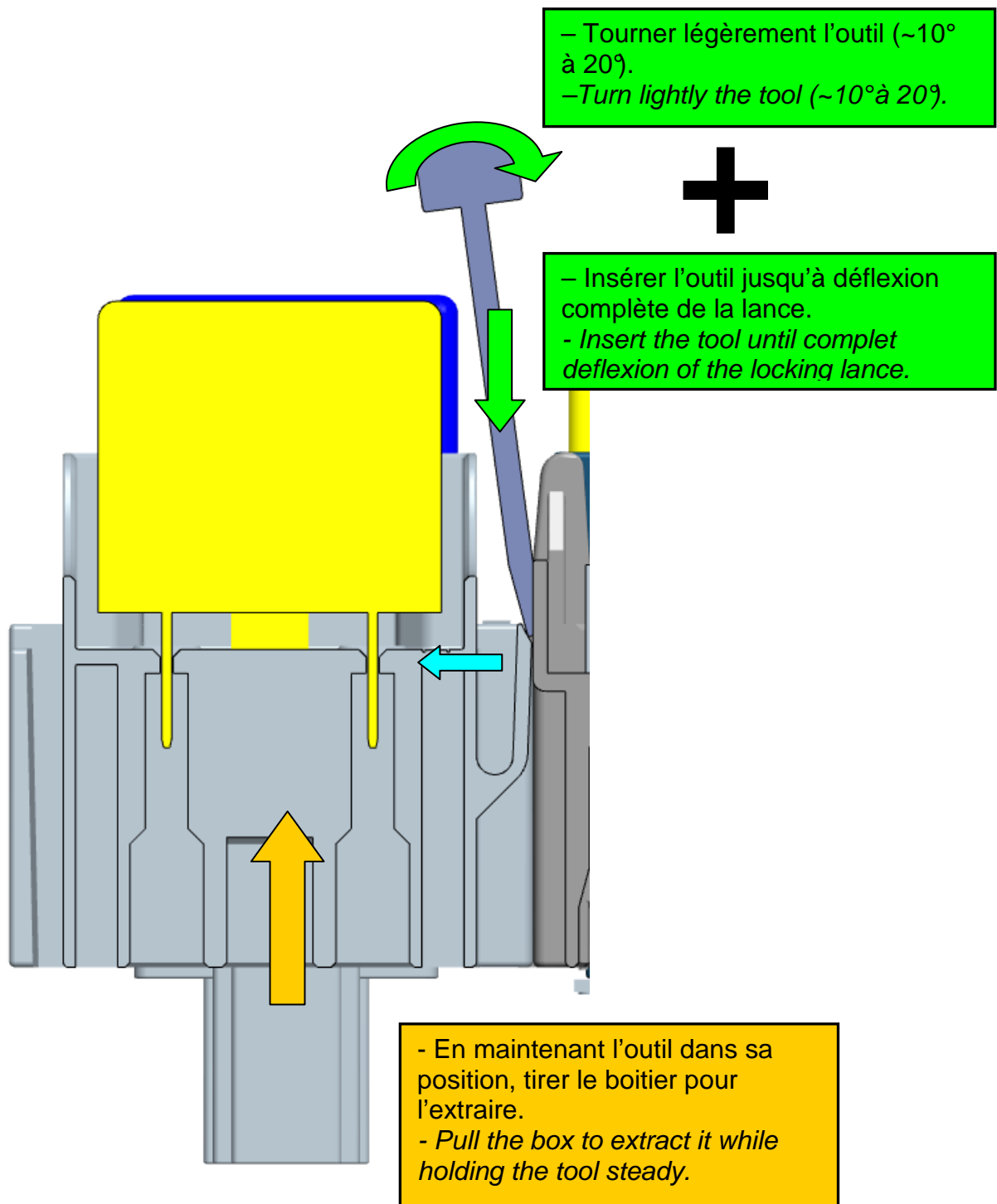
b) *Extract the relay holder according to following views.*

Notes :

- Si on ne peut pas extraire le support relais, continuer de défléchir la lance avec le tournevis.
- Lors de l'extraction des détériorations des boîtiers peuvent avoir lieu – si tel est le cas il faut remplacer les boîtiers endommagés.

Nota:

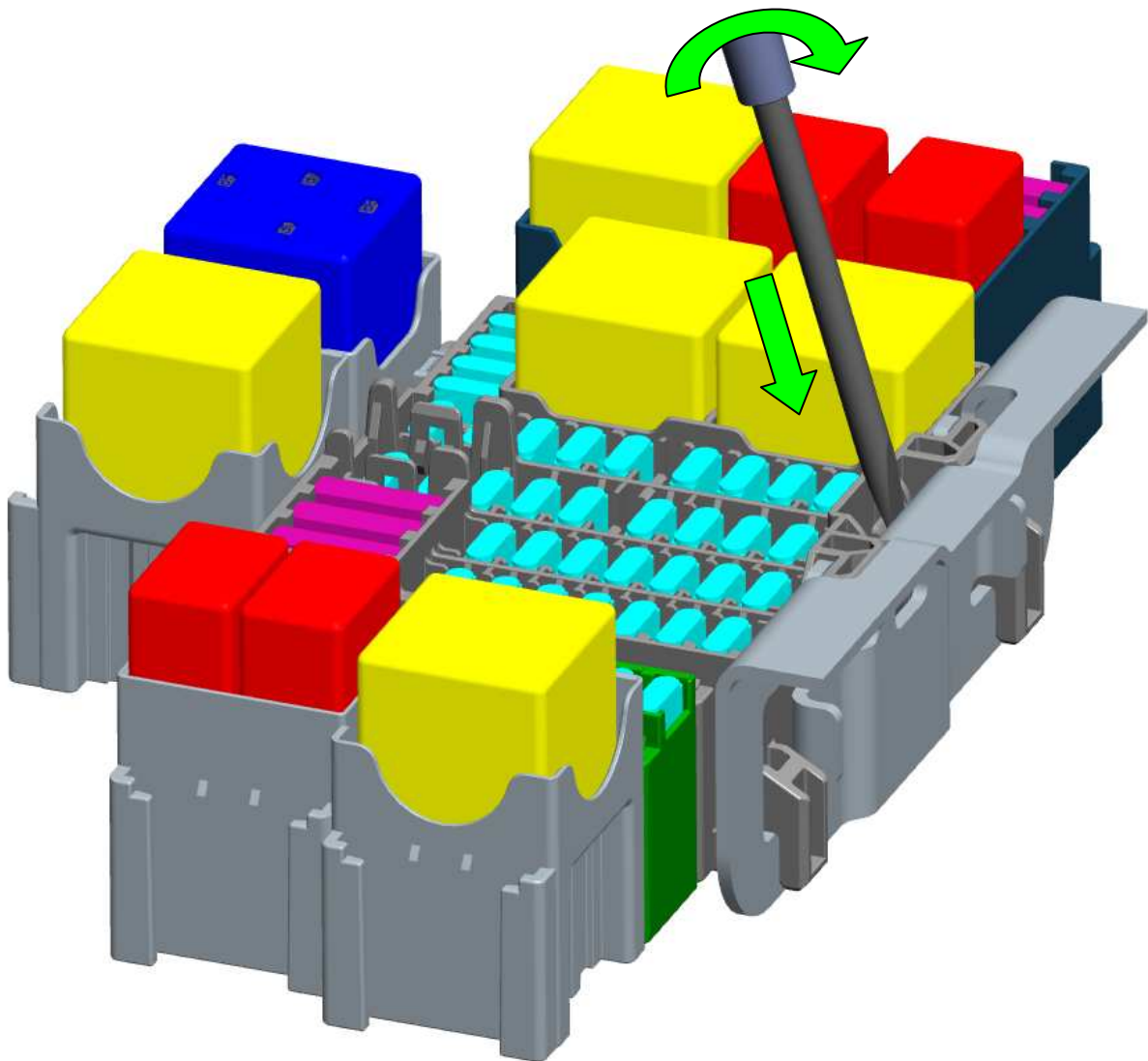
- *If the relay holder cannot be extracted, continue to deflect the locking lance with the screwdriver.*
- *Attend to the crack and break of boxes, when you insert extraction tool – if then the damaged parts must be exchanged, not used.*



6.2. Démontage sur véhicule – *Dismantling from the vehicle*

a) A l'aide d'un tournevis plat, défléchir la lance de verrouillage du système de fixation.

a) *With a screwdriver, deflect the locking lance of the fixation system.*



b) Extraire la BFRH selon les figures ci-après.

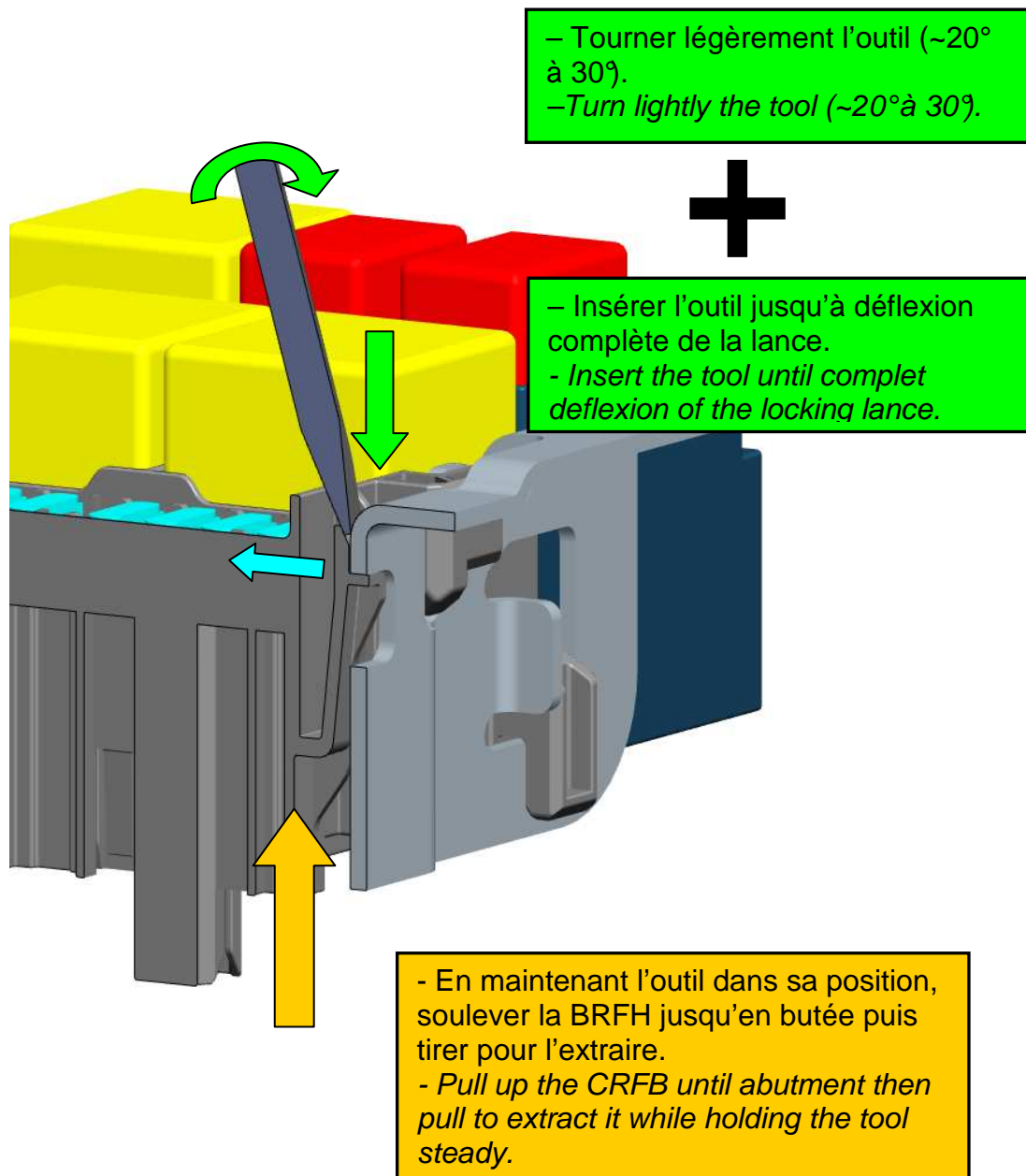
Notes :

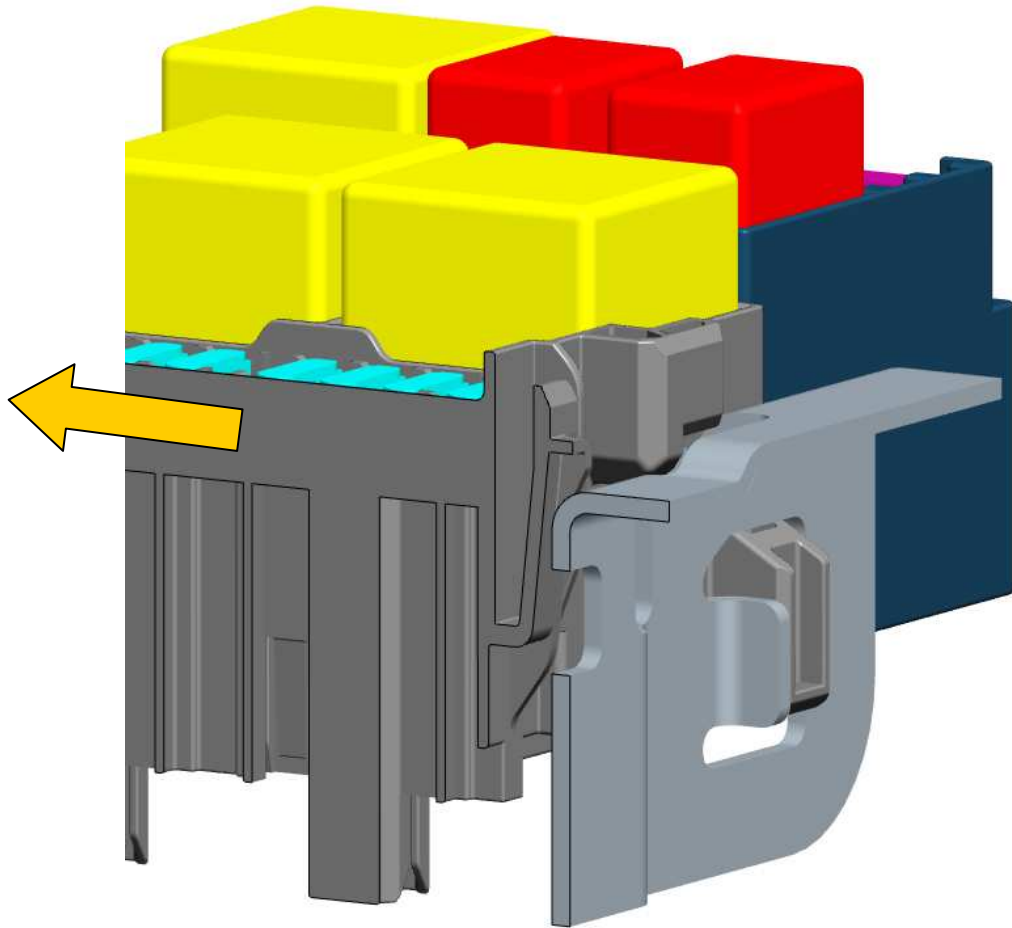
- Si on ne peut pas extraire la BFRH, continuer de défléchir la lance avec le tournevis.
- Lors de l'extraction des détériorations des boîtiers peuvent avoir lieu – si tel est le cas il faut remplacer les boîtiers endommagés.

b) Extract the CRFB according to following views.

Nota:

- If the CRFB cannot be extracted, continue to deflect the locking lance with the screwdriver.
- Attend to the crack and break of boxes, when you insert extraction tool – if then the damaged parts must be exchanged, not used.





- Tirer la BFRH pour l'extraire.
- Pull the CRFB to extract it.



Annexes – Appendix

Tableau récapitulatif des outils de démontage / Summary table of extraction tools

Chapitre de la spéc. / Chapter of the spec.	Réf. outil démontage / Extraction tool PN	Numéro de plan / Drawing Number	Contacts associés / Associated contacts	Composants associés / Associated components	Réf. contacts / Contacts PN	Fils / Wires (mm²)
6.5.1 & 6.5.2	9-1579018-3	CR11018	N/A	BRFH 10 FUSIBLES MINI & BFRH 3 / CRFB 10 MINIFUSES & CRFB 3	N/A	N/A

